

世界银行贷款马鞍山市慈湖河流域水环境治理项目采购计划

Ma'anshan Cihu River Basin Environment Project--- Procurement Plan and Implementation Schedule

更新时间：2017年9月20日 Updated: Sep 20th, 2017

No.	合同编号 Contract ID	合同描述 Contract Description	估算基本价格 Cost Estimate			采购方式 Procurement Method	世行审查方式 Review By the Bank	预期招标公告日期 Expected Advertising Date	合同执行期 (月) Contract Duration (Month)	合同签署日期 Contract Signing Date	合同金额 Contract Amount	实施机构 Implementation Agency
			万人民币 RMB10000	百万人民币 in RMB Mln	百万美元 in USD Mln							
		I.慈湖河的修复各雨水排放的改善 Cihu River rehabilitation and stormwater drainage improvement	30366.59	303.67	46.15							
		土建工程 Civil Works	30366.59	277.77	42.21							
1	B01	慈湖河下游河道（慈湖闸~孙家闸）与犁尖湾河左堤修复及尖担闸泵站重建 Rehabilitation of Cihu river downstream (Cihu Gate~Sunjia Gate)、the left embankment of Lijianwan River, and Jiandan Gate Pumping station	6165.97	61.66	9.37	NCB	后审 Post	2015/6	12	12/1/2015	3021.83	马鞍山采石河慈湖河综合开发有限责任公司 Ma'anshan Caishi River and Cihu River Development Co., Ltd.
2	B02	慈湖河下游河道修复（电业桥~慈湖闸）及昭明泵站重建 Rehabilitation of Cihu river downstream (Dianye bridge --Cihu Gate) and Zhaoming Pumping Station	7072.90	70.73	10.75	NCB	前审 Prior	2015/6	12	6/30/2016	3068.15	
3	B03	慈湖河下游河道修复（205国道~电业桥）及小南圩泵站 Rehabilitation of Cihu river downstream(205 National Highway~Dianye Bridge) and Xiaonanyu Pumping station	3596.84	35.97	5.47	NCB	后审 Post	2015/6	12	3/2/2016	1497.64	

4	B04	慈湖河下游河道修复（林里路~205国道） Rehabilitation of Cihu river downstream (Linli.~205 National Highway)	2270.77	22.71	3.45	NCB	后审 Post	2015/6	12	12/4/2015	918.02	
5	B05	慈湖河上游修复（313省道~湖南东路） Rehabilitation of Cihu river upstream (313 Provincial Highway ~Hu'nan East Rd.)	2100.00	21.00	3.19	NCB	后审 Post	2016/5	12	9/12/2016	632.76	
6	B06	慈湖河上游修复（湖南东路~东环路） Rehabilitation of Cihu river upstream (Hu'nan East road~Donghuan Rd.)	6570.11	65.70	9.98	NCB	前审 Prior	2014/9	12	12/15/2014	2456.24	
7	B27	慈湖河水环境治理项目 10kv 供电线路工程 10kv power supply circuitry project for Cihu river project	2400.00	24.00	3.65	NCB	后审 Post	2017/3	6	9/18/2017	1782.19	
8	B26	B06 标段底泥临时堆场环境修复处置工程 Environmental remediation and disposition project for temporary storage site of sludge in section B06	190.00	1.90	0.29	NCB	后审 Post	2016/8	6	待定 pending	待定 pending	
II. 支流水系的修复 Rehabilitation of tributary water system			90533.41	905.33	137.59							
土木工程 Civil Works				905.33	137.59							
9	B08	湖泊塘、窑厂塘、尖担沟水系治理 River system control of Hupo Pond and Yaochang Pond /Jiandan Canal	6472.32	64.72	9.84	NCB	前审 Prior	2015/4	12	7/31/2015	2054.29	马鞍山采石河慈湖河综合开发有限责任公司 Ma'anshan Caishi River and Cihu River Development Co., Ltd.
10	B09	电业路沟水系治理 River system control of Dianye Rd. Canal	375.07	3.75	0.57	NCB	前审 Prior	2014/10	8	12/16/2014	247.16	
11	B10	天然河北侧沟水系与宁芜铁路东侧沟水系治理及太来泵站、联农泵站重建 River system control of the Canal at the North of TianRan river, River system control of the Canal at east the Ning—	7827.31	78.27	11.90	NCB	前审 Prior	2016/5	12	11/7/2016	4218.02	

		Wu Railway、and Tailai 、 Liannong Pumping station											
12	B11	南塘水系治理及南塘（同意二泵站）重建 Nantang River system control and Nantang rebuilding (Tongyi 2 Pumping Station)	3169.61	31.70	4.82	NCB	后审 Post	2016/5	12	6/6/2016	2140.85		
13	B12	桥山沟水系治理 Qiaoshan Canal river system management	1064.55	10.65	1.62	NCB	后审 Post	2015/5	12	11/18/2015	471.21		
14	B13	王百滩水系、杨桥沟水系治理 Wangbai Beach river system, Yangqiao Canal river system management	741.78	7.42	1.13	NCB	后审 Post	2015/5	12	10/8/2015	260.89		
15	B14	上湖河右堤北沟水系与上湖河水系治理 River system control of the Canal at the north of the right embankment of Shanghu River and River system control of Shanghu River	4072.97	40.73	6.19	NCB	后审 Post	2015/3	12	7/8/2015	1240.34		
16	B15	五担岗西沟水系与五担岗东沟水系治理 River system control of the Canal at the west of Wudangang and River system control of the Canal at the east of Wudangang	3251.63	32.52	4.94	NCB	后审 Post	2015/1	12	3/9/2015	1881.97		
17	B16	丰收南沟水系与前进沟水系治理 Fengshou South Canal river system and Qianjin Canal river system management	2603.97	26.04	3.96	NCB	后审 Post	2015/1	10	3/17/2015	1147.11		
18	B30	洋河支流治理工程、向山镇中心镇区及工业园区雨污分流改造工程、向阳路排水设施完善工程 Yanghe River tributary rehabilitation project, rain and sewage distribution system improvement project for central area and industrial area in Xiangshan Town, sewer	9183.11	91.83	13.96	NCB	后审 Post	2017/10	18				雨山区项目建设 管理指挥部

		facilities improvement project of Xiangyang Road										
19	B31	牡丹江路、华山路、毓秀路、锦绣路、红东路排水设施完善工程及小河闸水系治理工程 Drainage facilities improvement Project of Mudanjiang Road, Huashan Road, Yuxiu Road, Jinxiu Road and Hongdong Road, and Xiaohezha River system rehabilitation project	15569.74	155.70	23.66	NCB	前审 Prior	2017/10	18			花山区项目建设 管理指挥部
20	B32	五亩山河干流、镇北支流、黑白塘支流水系治理工程及雨佳路排水设施完善工程 River system rehabilitation for mainstream of Wumushan river, tributary of Zhenbei river and Hebeitang river, and drainage facilities improvement Project of Yujia road	16947.32	169.47	25.76	NCB	前审 Prior	2017/10	18			
21	B33	天然河南沟、昭明渠、联农水系治理工程及联合路、中橡大道、沿江大道、海螺大道排水设施完善工程 River system rehabilitation for South canal of Tianran river, Zhaoming Canal and Liannong river, and Drainage facilities improvement Project of Lianhe road, Zhongxiang avenue, Yanjiang avenue and Hailuo avenue	19254.03	192.54	29.26	NCB	前审 Prior	2017/9	18			慈湖高新区项目 建设管理管理指 挥部
III. 环境管理及监测 Environmental management and monitoring			1093.00	10.93	1.66							
<i>货物 Goods</i>			<i>528.00</i>	<i>5.28</i>	<i>0.80</i>							

22	B17	水质自动监测系统 Water quality Monitoring program	200.00	2.00	0.30	NCB	后审 Post	2015/10	24	11/8/2016	180.00	马鞍山市环保局 Ma'anshan Municipal Environment Protection Bureau
23	B18	环境预警系统设备 Environmental early warning system equipment	328.00	3.28	0.50	NCB	前审 Prior	2015/11	12	10/24/2016	318.71	马鞍山市环保局 Ma'anshan Municipal Environment Protection Bureau
服务 Sevices			375.00	3.75	0.57							
24	B19	水质模型开发及环境预警系统咨询 Water quality model development and environmental early warning system consulting	250.00	2.50	0.38	QCBS	前审 Prior	2015/3	45	6/26/2015	216.41	马鞍山市环保局 Ma'anshan Municipal Environment Protection Bureau
25	B20	矿山环境保护指南 Mining environmental protection guideline	125.00	1.25	0.19	CQS	前审 Prior	2015/7	18	3/9/2016	104.42	马鞍山市环保局 Ma'anshan Municipal Environment Protection Bureau
IV. 能力建设和项目实施支持 Capacity building project implementation support			810.00	8.10	1.23							
货物 Goods			60.00	8.50	1.29							
26	B21	第一批办公设备采购 Office equipment	10.70	0.11	0.02	Shoppin g	后审 Post	2015/2	12	9/17/2015	10.66	项目办 PMO
27	B25	第二批办公设备采购 Office equipment	49.30	0.49	0.07	Shoppin g	后审 Post	2017/5	12	待定 pending	待定 pending	项目办 PMO
服务 Sevices			750.00	7.50	1.14							
28	B22	项目管理系统 project management information system	40.00	0.40	0.06	CQS	后审 Post	2015/5	57	3/29/2016	39.90	项目办 PMO
29	B23	水利模型研究 Hydraulic model studay	190.00	1.90	0.29	CQS	后审 Post	2017/4	6	待定 pending	待定 pending	项目办 PMO
30	B24	聘请项目管理咨询专家 Project management consultant	520.00	5.20	0.79	QCBS	前审 Prior	2014/11	57	11/25/2014	362.22	项目办 PMO
合计 Total			122803.00	1228.03	186.63							

PROCUREMENT PLAN China : Ma'anshan Cihu River Basin Improvement Project

General Information
Country: China **Bank's Approval Date of the Original Procurement Plan:** 2017-05-26
Project ID: P126813 **Revised Plan Date(s): (comma delineated, leave blank if not)** 2019-09-20
Project Name: Ma'anshan Cihu River Basin Improvement Project **GFN Date:**
Loan / Credit No: IBRD / 82510
Executing Agency(ies): Ma'anshan Municipal PMO

WORKS																																
Activity Reference No. / Description	Loan / Credit No.	Component	Review Type	Method	Market Approach	Procurement Process	Prequalification (Y/N)	Estimated Amount (US\$)	Actual Amount (US\$)	Process Status	Draft Pre-qualification Documents		Prequalification Evaluation Report		Draft Bidding Document / Justification		Specific Procurement Notice / Invitation		Bidding Documents as Issued		Proposal Submission / Opening / Minutes		Bid Evaluation Report and Recommendation for Award		Signed Contract		Contract Completion					
											Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual
B08 / River System Control of Hupo Pond, Yaohang Pond and Jiandan Canal	IBRD / 82510	I: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Request for Bids	Open - National	Single Stage - One Envelope		0.00	3,215,613.70	Signed																						
B09 / River System Control of Dianyuan Road Canal	IBRD / 82510	I: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Request for Bids	Open - National	Single Stage - One Envelope		0.00	400,386.26	Signed																						
B06 / Rehabilitation of Cihu River Upstream (Hu'an East road-Donghuan Rd.)	IBRD / 82510	I: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Request for Bids	Open - National	Single Stage - One Envelope		0.00	4,002,667.10	Signed																						
B10 / River System Management Works for Tianran River, Canal North to Tianran River, Canal East to Ningwu Railway and Works for Tailai and Liannong Pump Station	IBRD / 82510	I: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Request for Bids	Open - National	Single Stage - One Envelope		0.00	6,278,098.58	Signed																						
B02 / Rehabilitation of Cihu River Downstream (Dianye Bridge - Cihu Gate) and Zhaoming Pump Station through NCB (Rebidding)	IBRD / 82510	I: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Request for Bids	Open - National	Single Stage - One Envelope		0.00	4,655,247.63	Cancelled																						
B 02 / Rehabilitation of Cihu River Downstream (Dianye Bridge - Cihu Gate) and Zhaoming Pump Station through NCB (Rebidding)	IBRD / 82510	I: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Request for Bids	Open - National	Single Stage - One Envelope		0.00	4,415,850.22	Signed																						
B33 / River system rehabilitation for South canal of Tianran river, Zhaoming Canal and Liannong river, and Drainage facilities improvement Project of Lianhe road, Zhongxiang avenue, Yanjiang avenue and Hailuo avenue	IBRD / 82510	I: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Request for Bids	Open - National	Single Stage - One Envelope		29,260,000.00	17,433,883.09	Signed						2017-10-09		2017-10-14				2017-11-25			2017-12-25			2018-01-29		2018-07-28		

CONSULTING FIRMS																																
Activity Reference No. / Description	Loan / Credit No.	Component	Review Type	Method	Market Approach	Contract Type	Estimated Amount (US\$)	Actual Amount (US\$)	Process Status	Terms of Reference		Expression of Interest Notice		Short List and Draft Request for Proposals		Request for Proposals as Issued		Opening of Technical Proposals / Minutes		Evaluation of Technical Proposal		Combined Evaluation Report and Draft Negotiated Contract		Signed Contract		Contract Completion						
										Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned
B24 / Project Management	IBRD / 82510	1: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Quality And Cost Based Selection	Open - International		510,000.00	588,529.57	Signed			2014-01-09		2014-04-09					2014-07-08			2014-08-07			2014-09-21			2014-11-20			2015-11-15	
B19 / Water Quality Model Development and Environmental Early Warning System Consulting Services	IBRD / 82510	1: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Quality And Cost Based Selection	Open - International		0.00	348,673.83	Signed			2014-10-09		2015-01-07					2015-04-07			2015-05-07			2015-06-21			2015-08-20			2016-08-14	
B20 / Developing Mining Environmental Protection Guideline	IBRD / 82510	1: Cihu River Rehabilitation and Drainage Improvement	Prior	Consultant Qualification Selection	Open - International		0.00	160,198.52	Signed																							

INDIVIDUAL CONSULTANTS																																
Activity Reference No. / Description	Loan / Credit No.	Component	Review Type	Method	Market Approach	Contract Type	Estimated Amount (US\$)	Actual Amount (US\$)	Process Status	Terms of Reference		Invitation to Identified/Selected Consultant		Draft Negotiated Contract		Signed Contract		Contract Completion														
										Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual	Planned	Actual													